

# Leica Geosystems

## Internationell begränsad garanti

**GARANTI FÖR HÅRDVARA** Leica Geosystems AG ("Leica Geosystems") garanterar den ursprungliga slutanvändaren ("Kunden") att Produkten vid normal användning är fri från konstruktions- och materialfel i ett (1) år, med undantag för (i) DISTO™-produkter för vilka garantin gäller i två (2) år och (ii) batterier för vilka garantin gäller i nittio (90) dagar om inte garantitiden förlängts av Leica Geosystems. Garantin gäller endast under förutsättning att drifts- och underhållsanvisningar noga följs. Detta gäller särskilt vid extrem och/eller konstant användning eller drift av Produkten. Garantitiden löper från och med dokumenterat inköpsdatum (eller om detta är tillämpligt, från och med leveransdatum eller datum för rapport avseende godkännande). Leica Geosystems enda förpliktelse under denna garanti är att efter eget gottfinnande och på egen bekostnad ersätta eller reparera Produkten eller del därav, eller att återbetala köpeskillingen för Produkten. Leica Geosystems lämnar nittio (90) dagars garanti på reparerade eller utbytta Produkter respektive delar därav från och med det datum dessa skickades alternativt till och med utgången av den ursprungliga garantitiden, där den längre av dessa perioder skall gälla. Äganderätten till alla utbytta Produkter eller delar därav återgår till i Leica Geosystems. Denna garanti gäller ej vid installation av RESP. användning tillsammans med andra än av Leica godkända Leica Geosystems-originaltillbehör.

**GARANTI FÖR MJUKVARA** För "Systemmjukvara" (definierad som driftsmjukvara och/eller så kallad firm ware nödvändig för start och drift av Produkten) skall samtliga villkor i denna internationella begränsade garanti gälla såsom för hårdvara. Villkoren i denna internationella begränsade garanti gäller INTE för "Applikationsmjukvara" (definierad som förinstallerad eller nedladdningsbar mjukvara som ingår i del av utrustning och/eller PC-baserad mjukvara avsedd för speciell användning av Produkten och/eller data). För ytterligare information om garanti avseende Applikationsmjukvara hänvisas till licensavtalet för respektive Applikationsmjukvara.

**IANSPRÅKTAGANDE AV GARANTIARBETE** Kunden skall inom den tillämpliga garantitiden kontakta auktoriserad distributör för Leica Geosystems, eller, med undantag för DISTO™-produkter, det Leica Geosystems servicecenter som Leica Geosystems hänvisar till, för erhållande av tillstånd för garantiarbete. Kunden skall tillhandahålla daterat bevis på det ursprungliga köpet från Leica Geosystems eller dess auktoriserade distributör samt en beskrivning av felet. Leica Geosystems ansvarar inte för Produkter eller delar som erhållits utan tillstånd för garantiarbete. Reparerade eller utbytta Produkter skickas till Kunden på Leica Geosystems bekostnad. Reparerad produkt/del av produkt skickas snarast möjligt. Leica Geosystems ansvarar inte för skador som uppkommer i samband med att dessa skickas. Leica Geosystems bestämmer efter eget gottfinnande platsen för garantiarbetets utförande. För Produkter vilka utgör del i en fast installation skall platsen för garantiarbeten vara platsen för installationen och Leica Geosystems har rätt att debitera Kunden för extra kostnader för garantiarbeten om platsen för Produkten är en annan än den där Produkten ursprungligen installerades eller levererades.

**BEGRÄNSNING AV GARANTIN** Kundens enda rättigheter vid brott mot garantin är de som uttryckligen anges här. Ovanstående garanti är den enda som lämnas och den ersätter alla andra garantier och villkor oavsett om dessa är uttryckliga eller underförstådda, faktiska, föreskrivna i lag eller uppkommer på annat sätt, inklusive garantier eller villkor om lämplighet för allmänt eller särskilt ändamål, tillfredsställande kvalitet eller icke-intrång i rättigheter tillhörande tredje man, garantier vars grundval återfinns i handelsbruk, parternas vilja eller deras avtalstrohet. Varje garanti om att programvaran är kompatibel med viss hårdvara eller programvara, eller om att programvaran kommer att fungera felfritt tillsammans med kundens utrustning och om att den inte kommer att medföra skada på kundens utrustning eller data och varje garanti om att programvarans funktion kommer att vara avbrotts- eller felfri, garantier och villkor som härmed uttryckligen utesluts.

Leica Geosystems är inte ansvarigt om påstått fel eller bristande funktion orsakats av kundens eller annans felaktiga användning, vårdslöshet, inkorrekt installation, installation, användning av andra än av Leica godkända Leica Geosystems originaltillbehör, ej auktoriserade försök att öppna, reparera eller ändra Produkten, otillräckligt underhåll, ej beaktade driftsanvisningar, överdriven belastning eller användning, normalt slitage eller någon annan orsak som ligger utanför avsedd användning, eller olyckshändelse, eldsvåda eller andra risker eller orsaker som inte beror på eller kan hänföras till Leica Geosystems. Denna garanti gäller inte vid fysiska skador på Produkten eller brister i funktioner vilka beror på att Produkten använts i kombination med någon form av tilläggs- eller extrautrustning och Leica Geosystems fastställer att det inte är något fel på själva Produkten.

**BEGRÄNSNING AV ANSVAR** I DEN UTSTRÄCKNING SOM DEN TILLÄMPLIGA LAGEN TILLÅTER, FRÅNSÄGER SIG LEICA GEOSYSTEMS OCKSÅ ALLT ANSVAR, SÄVÄL INOM KONTRAKT SOM UTOMBLIGATORISKT (INKLUSIVE VID RINGA OCH MEDELSTOR VÅRDSLÖSHET) FÖR OFÖRUTSEDDA OCH INDIREKTA SKADOR, FÖLJDSKADOR, SÅ KALLADE "PUNITIVE DAMAGES", KOSTNAD FÖR KUNDENS ANSKAFFANDE AV ERSÄTTNINGSPRODUKTER, FÖRLUST AV INTÅKT ELLER VINST, FÖRLORAD AFFÄRSVERKSAMHET, FÖRLUST AV INFORMATION ELLER DATA ELLER ANNAN INFORMATION ELLER EKONOMISK SKADA SOM BEROR PÅ ELLER HAR SAMBAND MED PRODUKTENS FÖRSÄLJNING, INSTALLATION, UNDERHÅLL, ANVÄNDNING ELLER FUNKTIONALITET, ELLER FEL ELLER DRIFTSAVBROTT I DENNA, OCH BEGRÄNSAR SITT ANSVAR TILL ATT, EFTER SITT GOTTFINNANDE, ERSÄTTA ELLER REPARERA PRODUKTEN ELLER ATT ÅTERBETALA KÖPESKILLINGEN FÖR PRODUKTEN. DETTA GÄLLER ÄVEN NÄR LEICA GEOSYSTEMS ELLER DESS AUKTORISERADE DISTRIBUTÖR INFORMERATS OM MÖJLIGHETEN ATT SÄDAN SKADA EVENTUELLT KAN INTRÄFFA. DENNA ANSVARSBEGRÄNSNING AVSEENDE SKADA SKALL INTE PÅVERKAS OM NÅGON RÄTTIGHET SOM ANGES HÄRI INTE UPPFYLLER SITT HUVUDSAKLIGA ÄNDAMÅL. VISSA RÄTTSKIPNINGSOMRÅDEN TILLÅTER INTE BEGRÄNSNINGAR NÄR DET GÄLLER OFÖRUTSEDDA SKADOR ELLER FÖLJDSKADOR OCH OVANSTÅENDE BEGRÄNSNING KAN DÄRFÖR EVENTUELLT INTE VARA MÖJLIG ATT TILLÄMPA FÖR DET FALL ATT GÄLLANDE LAG INTE TILLÅTER FULLT ELLER BEGRÄNSAT UTESLUTANDE AV SKADESTÅNDSKRAV OCH SKADOR ENLIGT OVAN, SKADESTÅNDSKYLDIGHETEN BEGRÄNSAS TILL DEN HÖGSTA UTSTRÄCKNING LAGEN TILLÅTER. DESSUTOM UTESLUTES ÄVEN ANSVARET FÖR HJÄLPPERSONAL I DEN UTSTRÄCKNING SOM DEN TILLÄMPLIGA LAGEN TILLÅTER.

**FRISKRIVNING** Om en behörig domstol icke godkänner det fullständiga uteslutandet av ansvar eller begränsningen av underförstådda garantier eller begränsningen av oförutsedda skador eller följdskador för vissa Produkter som tillhandahålls konsumenterna eller begränsning av ansvar för personskador så skall sådana underförstådda garantier och sådant ansvar begränsas till den tillämpliga garantins giltighetstid.

**ENSKILDA BESTÄMMELSERS GILTIGHET.** Om en kompetent myndighet skulle besluta att någon bestämmelse i denna begränsande garanti är utan rättsverkan, ogiltig eller ej verkställbar, ska denna bestämmelse tas bort ur denna begränsade garanti och övriga bestämmelser i denna begränsade garanti behålla sin fulla giltighet. I så fall ska den begränsade garantin tolkas, och, om så erfordras, korrigeras på ett sådant sätt att resultatet i möjligaste mån och i juridiskt tillåtlig omfattning motsvarar andemeningen av den bestämmelse som beslutats vara utan rättsverkan, ogiltig eller ej verkställbar.

Leica Geosystems AG  
Heinrich-Wild-Strasse 201  
CH-9435 Heerbrugg  
(Schweiz)  
[www.leica-geosystems.com](http://www.leica-geosystems.com)

Heerbrugg, den 25 mars 2013

**BERÄTTIGAD TREDJE MAN.** Parterna kommer uttryckligen överens om att dotterbolag till Leica Geosystems, inklusive den enhet av vilken kunden köpt produkten, är en berättigad tredje man till denna internationella begränsade garanti, och, utan att begränsa föregående, sådana dotterbolag ska ha alla svaromål tillgängliga för Leica Geosystems under denna internationella begränsade garanti.

**TILLÄMPLIG LAG OCH LAGA DOMSTOL** Schweizisk rätt med undantag för dess lagvalsregler och Förenta nationernas konvention den 11 april 1980 angående avtal om internationella köp av varor skall tillämpas på denna tillverkargaranti. Laga domstol är domstol vid Leica Geosystems säte i Balgach, Schweiz. Leica Geosystems har även rätt att som laga domstol välja domstol där Kunden har driftsställe eller bostad.

Med denna garanti beviljar Leica Geosystems Kunden särskilda rättigheter som inte begränsar tvingande konsumentlagstiftning.